





*Sûre d'elle
grâce au*

**ROUGE A
LÈVRES**

GRENOVILLE

FLAMBOYANT - JUVÉNILÉ

CERISE - ROSE ESBROUFE
et 11 autres nuances

THEATRE DES VARIETES

SAISON D'ÉTÉ 1947

LES GRANDES PRODUCTIONS PARIS - MONTMARTRE

Pierre DUCRET, Pierre CHARMET et C^{ie}

présentent en exclusivité la nouvelle version de

CLOCHEMERLE

Fantaisie provinciale tirée du célèbre roman de

GABRIEL CHEVALLIER

3 Actes et 11 Tableaux de

Raymond SOUPLEX

Musique de

Fernand WARMS

Couplets de R. SOUPLEX et F. WARMS

Administrateur général : Georges FRANCK

Décor de DESHAYS et LANDRIN

Costumes des Ateliers " PARIS-MONTMARTRE "

Orfèvrerie de la Maison CHRISTOFLE, 12, rue Royale

Fournitures de bureau du PALAIS D'ANTIN, 43, boulevard Haussmann

C'est une production Pierre DUCRET-Pierre CHARMET



NINA MYRAL

Ph. Dannes



DEMAQUILLANT CREME

PARIS



Ph. Marcel Erlau
Andrée VAVON et André FADEUILHE

Distribution par ordre alphabétique

MM.

Fadet, marchand de vélos... }
 1^{er} Secrétaire (Ministère)... } André BELLIER
 Claudius Brodequin... }
 Le Ministre Bourdillat... } André GENIN
 Le Docteur Mouraille... }

Le Curé Ponosse... }

ANDRÉ FADEUILHE

Poilphard, le pharmacien... }
 Oscar de Saint-Choul... } Pierre DARAGON
 L'Abbé Jouffe... }

Le Maire Piéchut... } Paul FORGET
 Toumignon... } Lucien LEBRUN
 Petitbidoit (Ministère)... }

Le Ministre Luvelat... } Pierre MICHEL
 Beausoleil, garde-champêtre... }
 Nicolas, le suisse... } Marcel PIGNOL
 Huissier du ministère... }

Girodot, le notaire... }
 Chanoine Trude... } RIOZET
 Capitaine Tardiveux... }

Denis Pommier... } Michel SAINT-JEAN

Torbayon, l'aubergiste... }
 Chef du cabinet (Ministère)... } Jacques REGIS

Tafardel, l'instituteur... } Jean TEILLET

2^e Secrétaire (Ministère)... }
 Foncimagne... } Jean VALRES
 Chef du secrétariat (Ministère) }

Mmes, Miles

Hortense Girodot... } Janine ANDRAL

Madame Fouache... } Doris BELL

Estelle de Saint-Choul... } Claude CHARMY

Babette Manapoux... } Line GERBAULT

Clémentine Chavaigne... }
 Madame Nicolas... } Mony JORNET

Rose Bivaque... } Paulette JUNGLE

Judith Toumignon... } Hélène LAVOISIER

Honorine, bonne du curé... }
 Madame Girodot... } Violette LERMONT

Adèle Torbayon... } Yvonne MARSAY

Justine Putet... } **NINA MYRAL**

Madame Fadet... } Anny REYAN

La mère Brodequin... }
 Baronne de Courtebiche... } Andrée VAVON

Enfants de Marie... } Les WARMETTES

avec les Pompiers, Vignerons et Vignerons.

Orchestre sous la direction du Compositeur

FERNAND WARMS

Administrateur : Roger JACQUET

Régisseur général : Jacques REGIS

MACHINES
A ÉCRIRE

JAPY

ET^S JAPY 6, RUE DE MARIGNAN
TEL. BALZAC 44-90

TOUTES LES CHANSONS
de l'opérette " CLOCHEMERLE "

sont publiées par

LES ÉDITIONS
" PARIS-MONTMARTRE "

2, rue d'Amsterdam, PARIS (IX^e)

TRI. : 13-17

et vendues aux entr'actes
dans le Hall du Bar

Qui en dira aussi long qu'une analyse de la pièce,
avec moins de peine pour vous, chers Spectateurs :

« Quand les femmes se tiennent calmes,
tout va bien... Mais pour qu'elles se tiennent
calmes, il ne faut pas que les hommes soient
fainéants ! »

Signé : « BEAUSOLEIL »
Garde-champêtre de Clochemerle.



Studio Harcourt

Hélène LAVOISIER



Ph. Roger Carlier

Yvonne MARSAY



Ph. Armand Carlier

Paulette JUNGLE



Photo X.

Jean TEILLET



Studio Harcourt

André GENIN



Studio Harcourt

Paul FORGET

TABLEAUX

1^{er} ACTE

- 1^{er} Tableau. — L'inauguration.
 2^e — — Chez le curé Ponosse.
 3^e — — L'arrivée de Claudius en permission.
 4^e — — Le jour de la Saint Roch.

2^e ACTE

- 5^e — — Le jardin du presbytère.
 6^e — — La folie de Poilphard.
 7^e — — La fuite d'Hortense.
 8^e — — Le bureau du ministre.
 9^e — — Sur la place de Clochemerle.

3^e ACTE

- 10^e — — L'orage à Clochemerle.
 11^e — — La fête des vendanges.

★

Inter-tableaux. — La rue de Clochemerle.

LES PRODUCTEURS



Pierre DUCRET



Pierre CHARMET



Studio Harcourt

Raymond SOUPLEX
Adaptateur



Ph. Roger Carlet

Fernand WARMS
Compositeur



LA HAUTE COUTURE ET LA
 HAUTE COIFFURE PARISIENNE
 LES FEMMES DE PLUS EN PLUS ÉLÉGA
 LEURS CRÉATIONS SONT GUETTÉES
 MONDE ENTIER, S'ASSOCIANT A
 CADORICIN LANCE A NOUVE
 BRILLANTINE LUSTRALE AU SA

Bravo Cadoricin!

Brillantine CADORICIN
 LUSTRALE



C'EST LA BRILLANTINE
 DES FEMMES ÉLÉANTES